

50217-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja – Planungsleistungen für den Straßenbahnausbau der Innenstadt mit Erschließung der Mainzer Neustadt (Teilprojekt 2)

OJ S 16/2026 23/01/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH

E-pošta: christian.jakobs@mainzer-mobilitaet.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Stanovanje i komunalne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Planungsleistungen für den Straßenbahnausbau der Innenstadt mit Erschließung der Mainzer Neustadt (Teilprojekt 2)

Opis: Planungsleistungen für den Straßenbahnausbau der Innenstadt mit Erschließung der Mainzer Neustadt (Teilprojekt 2)

Identifikacijska oznaka postupka: 4b80a5d0-f7f2-4766-9637-5dfa6e69d62e

Interna identifikacijska oznaka: MZ Netze Planung

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71322500 Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave, 71356400 Usluge tehničkog planiranja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Mainzer Innen- und Neustadt

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHXYTJGF00LU# In der Zeit vom 23.12.2025 bis 09.01.2026 werden keine Bieterfragen beantwortet.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 4

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 4

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Ich/Wir erkläre(n), dass für mein/unser Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind. für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt. zwar für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe/n, durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wiederhergestellt wurde. - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung Ich/Wir erkläre/n, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/n. - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation Ich/Wir erkläre /n, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Ein Insolvenzplan wurde rechtskräftig bestätigt, auf Verlangen werde/n ich/wir ihn vorlegen. - Angabe zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns Anwendung findet. Darüber hinaus bestätige/n ich/wir, dass ich/wir alle aus dem 2. Abschnitt des LkSG erwachsenen Sorgfaltspflichten einhalte/n. oder Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns keine Anwendung findet .

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Verkehrsanlagen Straße / Schiene

Opis: Planungsleistungen gemäß HOAI §§ 45 - 48 und Anlage 13. Aufgrund der spezifischen Gegebenheiten werden die Objekte Straße und Schiene in Anlehnung an HOAI § 11 zusammengefasst.

Interna identifikacijska oznaka: 1

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71322500 Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Mainzer Innen- und Neustadt

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 07/05/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2035

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels

Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):
- Erklärung nach LTTG

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe von Referenzen. Eine Referenz ist wertbar, wenn sie vergleichbar ist. Eine Planungsleistung ist vergleichbar, wenn sie 1. folgende Leistung zum Inhalt hatte - Los 1: Verkehrsanlage gem. § 45 Nr. 2 HOAI - Los 2a: Fahrleitungsanlage FL (Technische Ausrüstung) - Los 2b: Fahrleitungsanlage FL (Tragwerksplanung) - Los 3a: Landschaftspflegerischer Begleitplan - Los 3b: Umweltverträglichkeitsstudie - Los 4a: Gleichrichterunterwerke GUW (Objektplanung) - Los 4b: Gleichrichterunterwerke GUW (Tragwerksplanung) - Los 4c: Gleichrichterunterwerke GUW (Technische Ausrüstung) 2. im Zeitraum von 2010 bis Ende 2025 abgeschlossen wurde 3. die Leistungsphase 3 bis 7 umfasst (außer Los 3b) Eine wertbare Referenz erhält 5 Zusatzpunkte, wenn sie folgendes Kriterium erfüllt: 1. Die je Los geforderte Planungsleistung war innerstädtisch (für Los 3b, wenn die Studie innerstädtische Aspekte berücksichtigte)

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestumsatz für die Jahre 2022, 2023, 2024 Los 1: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 2: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 3: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 4: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 5: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 6: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 7: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 8: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto)

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich/Wir bin/sind im Handels-, Berufs- oder Firmenregister eingetragen, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV. Unterlagen und

Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: - Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate) - sofern dieser nicht über eine kostenfreie Datenbank von der Vergabestelle abrufbar ist.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 10/02/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 29/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: In den Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -Vergabekammer-

Informacije o rokovima za preispitivanje: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: teamwerk AG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: teamwerk AG

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Fahrleitungsanlage FL (Technische Ausrüstung + Tragwerksplanung)

Opis: Planungsleistung Fahrleitungsanlage FL (Technische Ausrüstung)

Interna identifikacijska oznaka: 2

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71356400 Usluge tehničkog planiranja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Mainzer Innen- und Neustadt

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 07/05/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2035

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels

Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

- Erklärung nach LTTG

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe von Referenzen. Eine Referenz ist wertbar, wenn sie vergleichbar ist. Eine Planungsleistung ist vergleichbar, wenn sie 1. folgende Leistung zum Inhalt hatte - Los 1: Verkehrsanlage gem. § 45 Nr. 2 HOAI - Los 2a: Fahrleitungsanlage FL (Technische Ausrüstung) - Los 2b: Fahrleitungsanlage FL (Tragwerksplanung) - Los 3a: Landschaftspflegerischer Begleitplan - Los 3b: Umweltverträglichkeitsstudie - Los 4a: Gleichrichterunterwerke GUW (Objektplanung) - Los 4b: Gleichrichterunterwerke GUW (Tragwerksplanung) - Los 4c: Gleichrichterunterwerke GUW (Technische Ausrüstung) 2. im Zeitraum von 2010 bis Ende 2025 abgeschlossen wurde 3. die Leistungsphase 3 bis 7 umfasst (außer Los 3b) Eine wertbare Referenz erhält 5 Zusatzpunkte, wenn sie folgendes Kriterium erfüllt: 1. Die je Los geforderte Planungsleistung war innerstädtisch (für Los 3b, wenn die Studie innerstädtische Aspekte berücksichtigte)

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestumsatz für die Jahre 2022, 2023, 2024 Los 1: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 2: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 3: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 4: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 5: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 6: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 7: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 8: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto)

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich/Wir bin/sind im Handels-, Berufs- oder Firmenregister eingetragen, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV. Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: - Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate) - sofern dieser nicht über eine kostenfreie Datenbank von der Vergabestelle abrufbar ist.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 10/02/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 29/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: In den Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -Vergabekammer-

Informacije o rokovima za preispitivanje: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: teamwerk AG
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: teamwerk AG

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Umweltverträglichkeitsstudie (Landschaftspflegerischer Begleitplan + Umweltverträglichkeitsstudie)

Opis: Umweltverträglichkeitsstudie

Interna identifikacijska oznaka: 3

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71241000 Studija izvodljivosti, savjetodavna usluga, analiza

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Mainzer Innen- und Neustadt

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 07/05/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2035

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels

Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):
- Erklärung nach LTTG

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe von Referenzen. Eine Referenz ist wertbar, wenn sie vergleichbar ist. Eine Planungsleistung ist vergleichbar, wenn sie 1. folgende Leistung zum Inhalt hatte - Los 1: Verkehrsanlage gem. § 45 Nr. 2 HOAI - Los 2a: Fahrleitungsanlage FL (Technische Ausrüstung) - Los 2b: Fahrleitungsanlage FL (Tragwerksplanung) - Los 3a: Landschaftspflegerischer Begleitplan - Los 3b: Umweltverträglichkeitsstudie - Los 4a: Gleichrichterunterwerke GUW (Objektplanung) - Los 4b: Gleichrichterunterwerke GUW (Tragwerksplanung) - Los 4c: Gleichrichterunterwerke GUW (Technische Ausrüstung) 2. im Zeitraum von 2010 bis Ende 2025 abgeschlossen wurde 3. die Leistungsphase 3 bis 7 umfasst (außer Los 3b) Eine wertbare Referenz erhält 5 Zusatzpunkte, wenn sie folgendes Kriterium erfüllt: 1. Die je Los geforderte Planungsleistung war innerstädtisch (für Los 3b, wenn die Studie innerstädtische Aspekte berücksichtigt)

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestumsatz für die Jahre 2022, 2023, 2024 Los 1: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 2: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 3: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 4: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 5: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 6: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 7: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 8: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto)

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich/Wir bin/sind im Handels-, Berufs- oder Firmenregister eingetragen, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV. Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: - Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht lter als 6 Monate) - sofern dieser nicht über eine kostenfreie Datenbank von der Vergabestelle abrufbar ist.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadręava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi sluębeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00)
srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 10/02/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 29/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: In den Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -Vergabekammer-

Informacije o rokovima za preispitivanje: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat.

Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: teamwerk AG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: teamwerk AG

5.1. Grupa: LOT-0004

Naslov: Gleichrichterunterwerke GUW (Objektplanung +Tragwerksplanung +Technische Ausrüstung)

Opis: Planungsleistung Gleichrichterunterwerke GUW (Objektplanung)

Interna identifikacijska oznaka: 4

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71322500 Usluge tehničkog projektiranja za prometne naprave, 71356400 Usluge tehničkog planiranja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Mainzer Innen- und Neustadt

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 07/05/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2035

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Erklärung nach LTTG

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Tehničke i poslovne sposobnosti (Sa zahtjevom
Učestvovanje; Posredstvom Izjave): Navođenje referenci. Jedna referenca je vrijedna,
kada je usporediva. Jedna projektna sposobnost je usporediva, kada je 1. sljedeća
sposobnost sadržajna - Los 1: Prometna postrojenja prema § 45 Nr. 2 HOAI - Los 2a:
Prometna postrojenja FL (Tehnička oprema) - Los 2b: Prometna postrojenja FL
(Projektiranje) - Los 3a: Ljepotičarski prateći plan - Los 3b:
Okolišna prihvatljivostna studija - Los 4a: Ravnotežna podstrukture GUK (Objektiranje) - Los
4b: Ravnotežna podstrukture GUK (Projektiranje) - Los 4c: Ravnotežna podstrukture GUK
(Tehnička oprema) 2. u razdoblju od 2010. do kraja 2025. završeno je 3. faza
faze 3 do 7 obuhvaća (osim Los 3b) Jedna vrijedna referenca dobiva 5 bodova,
kada je sljedeći kriterij ispunjen: 1. Da li je Los tražena projektna sposobnost bila
unutarizborna (za Los 3b, kada je studija unutarizborna aspekte uzela u obzir)

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Poslovna i financijska sposobnost (Sa zahtjevom
Učestvovanje; Posredstvom Izjave): Minimalni iznos za godine 2022., 2023., 2024. Los
1: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 2: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 3: i.H.v. xxx.xxx,xx
EUR (netto) Los 4: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 5: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 6: i.H.
v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 7: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR (netto) Los 8: i.H.v. xxx.xxx,xx EUR
(netto)

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Sposobnost za obavljanje posla (Sa zahtjevom; Posredstvom
Izjave): Izjava: Ja/My smo/su u trgovačkom, Poslovanje- ili Poslovnom registru
upisane, za sudionika izvan Njemačke umjesto izjave o jednom
ostalom dokazu dopuštenog obavljanja posla prema § 44 Abs. 1 VgV. Dokumenti i
dokazi, koji na posebno traženo od naručitelja od nadležnog kandidata
predložiti moraju biti: - Aktualni trgovački- ili Poslovni registarski ispis u kopiju,
za sudionika izvan Njemačke umjesto dokaza prema § 44 Abs. 1 VgV (ne
stariji od 6 mjeseci) - ako ovaj nije preko besplatne baze podataka od
naručitelja dostupna.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Reference

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Naručitelj zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 10/02/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTJGF00LU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 29/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: In den Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -Vergabekammer-

Informacije o rokovima za preispitivanje: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: teamwerk AG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: teamwerk AG

8. Organizacije

8.1. **ORG-0001**

Službeno ime: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH
Registracijski broj: T: 06131 - 12 7172
Poštanska adresa: Mozartstr. 8
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55118
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: christian.jakobs@mainzer-mobilitaet.de
Tel.: +49 6131-127172
Internet: <https://www.mainzer-mobilitaet.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: teamwerk AG
Registracijski broj: t: +49 621299979-0
Poštanska adresa: L 15, 12-13
Grad: Mannheim
Poštanski broj: 68161
Zemlja – podregija (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabe@teamwerk.ag
Tel.: +49 621299979-0

Uloge ove organizacije:

Pružatelj usluga javne nabave
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer-
Registracijski broj: t: +49 6131162234
Poštanska adresa: Stiftsstraße 9
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55116
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Tel.: +49 6131162234
Faks: +49 6131162113
Internet: <https://mwvlw.rlp.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0004**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

e3655fa1-74b6-496b-9c0e-931753495f31-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Verlängerung Angebotsfrist

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Opis promjena: Verlängerung Angebotsfrist

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 194c129b-176f-47ce-ac90-65610468aa26 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 21/01/2026 17:44:27 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 50217-2026

Broj izdanja SL S-a: 16/2026

Datum objave: 23/01/2026